

# 1. EINFÜHRUNG

Dieses Handbuch enthält Installations-, Betriebs- und Wartungsanleitung für die Scout SKX Waagen-Serien. Bitte lesen Sie das Handbuch bevor Sie die Waage benutzen.

## 1.1 Definition von Warnhinweisen und Symbolen

Sicherheitshinweise sind mit Warnhinweisen und Symbolen gekennzeichnet. Diese weisen auf Sicherheitsprobleme und Warnungen hin. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Verletzungen, Schäden am Gerät, Fehlfunktionen und falschen Ergebnissen führen.

### Begriffsbedeutungen

<b>WARNUNG</b>	Weist auf eine gefährliche Situation mit mittlerem Risiko hin, die wenn sie nicht vermieden wird, möglicherweise zu Verletzungen oder Tod führen kann.
<b>VORSICHT</b>	Weist auf eine gefährliche Situation mit geringem Risiko hin, die zu Schäden am Gerät oder am Eigentum oder zu Verlust von Daten oder Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
<b>Achtung</b>	Wichtige Informationen über das Produkt.
<b>Hinweis</b>	Nützliche Informationen über das Produkt.

### Warnsymbole



Allgemeine Gefahr



Stromschlaggefahr

## 1.2 Sicherheitsvorkehrungen



**VORSICHT:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise vor der Installation und bevor Sie eine Verbindungen herstellen oder das Gerät warten. Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen. Bewahren Sie alle Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

- Überprüfen Sie, ob die lokale Netzspannung innerhalb der Bandbreite der Eingangsspannung liegt, die auf dem Datenetikett des Netzteils aufgedruckt ist.
- Verbinden Sie das Netzteil nur mit einer kompatiblen und geerdeten Steckdose.
- Stellen Sie die Waage nicht so, dass es schwierig ist, das Netzteil von der Steckdose zu trennen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht zu einem potenziellen Hindernis oder einer Stolperfalle wird.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen und sollte nur in trockenen Räumen betrieben werden.
- Betreiben Sie das Gerät nur unter den in dieser Anleitung angegebenen Umgebungsbedingungen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten oder instabilen Umgebungen.
- Lassen Sie die Lasten nicht auf die Waagschale fallen.
- Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör und Peripheriegeräte.
- Nehmen Sie das Gerät vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten vom Stromnetz.
- Reparaturen sollten nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

# 2. INSTALLATION

## 2.1 Installieren der Komponenten

Schauen Sie auf die Abbildungen und Anweisungen unten, um die Komponenten zu identifizieren und zu sehen, wie Sie diese an Ihre Scout Waage montieren. Alle Komponenten müssen vor Verwendung der Waage zusammengebaut werden.

### 2.1.1 Lösen der Transportsperre

Lösen Sie die rote Transportsicherung, indem Sie den roten Zeiger zum Entriegeln um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn drehen.

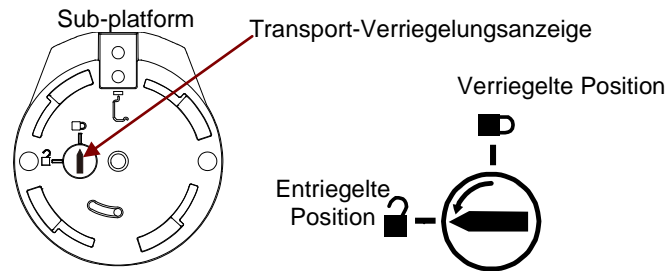


Abbildung 2-1. Transportsicherung

### 2.1.2 Installieren der Waagschale

Bei Waagen mit einer rechteckigen Waagschale wird diese wie gezeigt auf die Unterplattform gesetzt und gegen den Uhrzeigersinn gedreht bis sie einrastet. Runde Waagschalen werden gerade nach unten auf die Unterschale aufgesetzt.

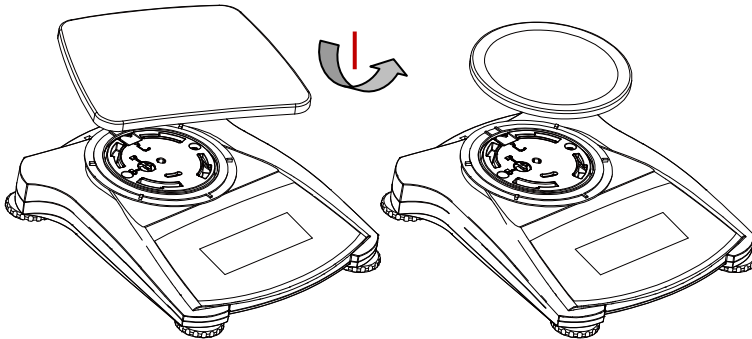


Abbildung 2-2. Waagschalen-Installation

### 2.2.3 Sicherheitslot

Ein Sicherheitslot befindet sich auf der Rückseite der Waage und ermöglicht, die Waage mit einem optionalen Kabel und Schlosszubehör zu sichern.

## 2.3 Stellplatz auswählen

Für eine optimale Leistung sollte die Scout Waage in einer sauberen, stabilen Umgebung verwendet werden. Verwenden Sie die Waage nicht in Umgebungen mit übermäßiger Zugluft, mit starken Temperaturschwankungen, in der Nähe von Magnetfeldern oder in der Nähe von Geräten, die Magnetfelder oder Vibrationen erzeugen.

## 2.4 Stromversorgung anschließen

### Netzadapter Installation

Wenn Batteriestrom nicht benötigt wird, wird zum Betrieb der Waage Wechselstrom verwendet. Schließen Sie zuerst das Netzteil (mitgeliefert) an der Rückseite der Waage an den Netzteilanschluss an, dann erst stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

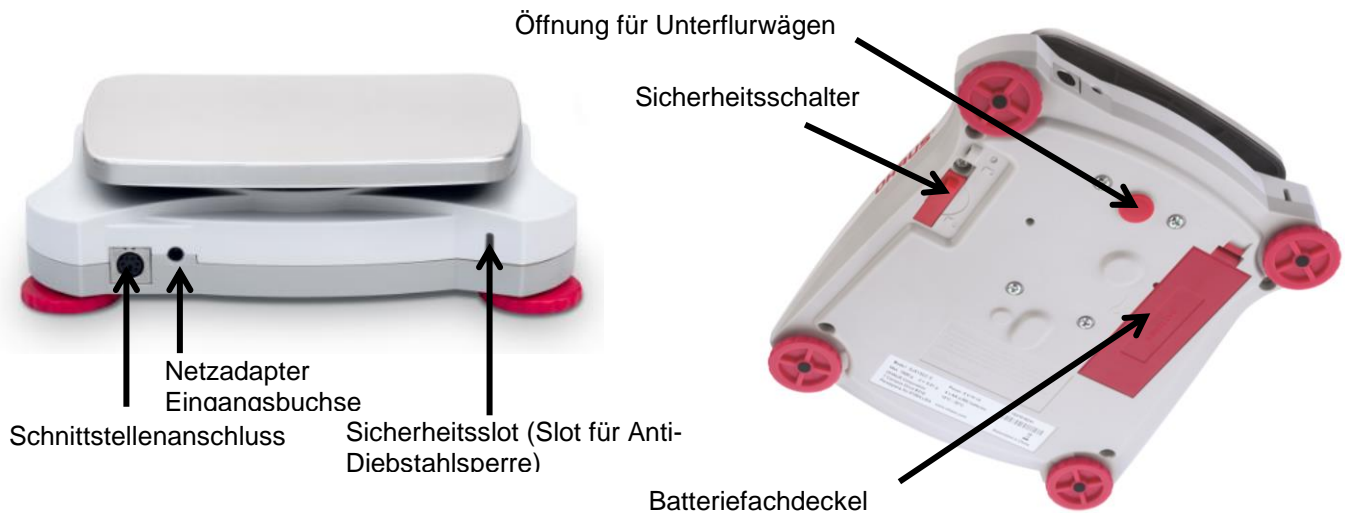


Abbildung 2-4. Rück- und Unteransicht der Waage

### Batterieinstallation

Setzen Sie die vier "AA" Batterien mit richtiger Polarität ein, so wie es im Batteriefach angezeigt ist.

#### Hinweis:

Nach dem Einschalten wird empfohlen, vor der Verwendung des Bilanz warm für mindestens 5 Minuten zu lassen.

## 2.5 Anfängliche Kalibrierung

Wenn die Waage zum ersten Mal installiert oder an eine andere Stelle bewegt wird, muss sie, um genaue Wiegeergebnisse zu gewährleisten kalibriert werden.

Alternativ können die Waagen mit externen Massen manuell kalibriert werden.

Haben Sie die richtigen Kalibrierungsgewichte zur Hand, bevor Sie mit der Kalibrierung beginnen. Schauen Sie für die Kalibrierung in den Abschnitt Massen und Kalibrierungsverfahren.

## 3. BETRIEB

### 3.1 Bedienelemente

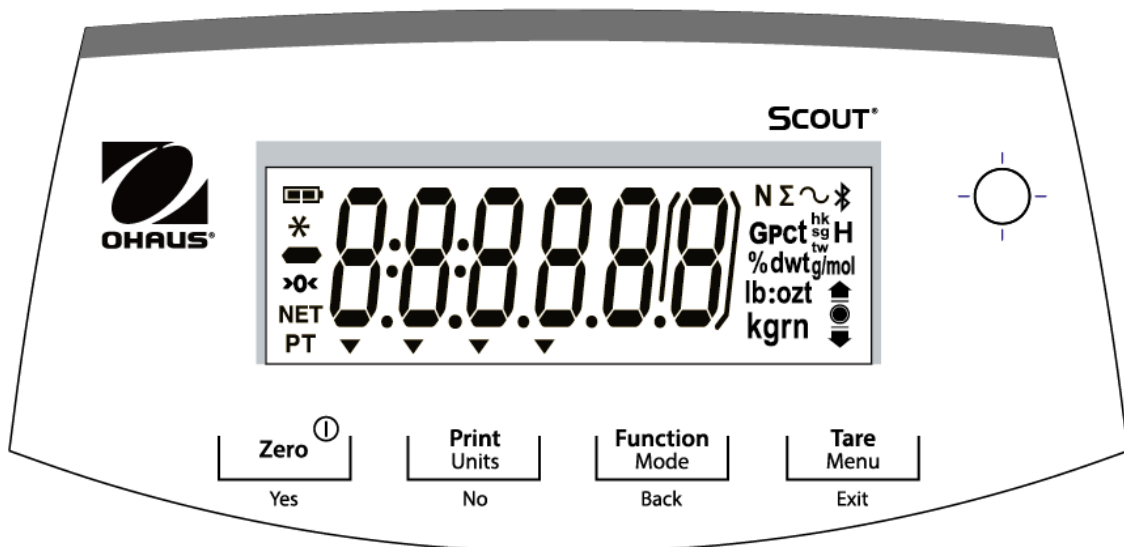
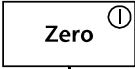

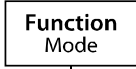



Abbildung 3-1. Scout Bedienungsfield

TABELLE 3-1. Tastenfunktionen

Taste	 Yes	 No	 Back	 Exit
Primärfunktion (Kurz drücken)	<b>Zero/Ein</b> Schaltet die Waage ein. Wenn die Waage eingeschaltet ist, steht sie auf Zero (Null)	<b>Drucken</b> Sendet den aktuellen Wert an die ausgewählten COM-Ports, wenn AUTOPRINT auf Aus gestellt ist.	<b>Funktion</b> Initiiert einen Anwendungsmodus.	<b>Tara</b> Eingeben/deaktivieren eines Tara-Werts.
Sekundärfunktion (Lange drücken)	<b>Zero/Aus</b> Schaltet die Waage aus.	<b>Einheiten</b> Ändert die Wiegeeinheit.	<b>Modus</b> Ermöglicht die Änderung des Anwendungsmodus.	<b>Menü</b> Geht ins Benutzermenü.
Menüfunktion (Kurz drücken)	<b>Ja</b> Akzeptiert die aktuelle Einstellung auf dem Display.	<b>Nein</b> Geht weiter zum nächsten Menü oder Menüpunkt. Lehnt die aktuelle Einstellung auf dem Display ab und geht zur nächsten verfügbaren Einstellung weiter.	<b>Zurück</b> Geht zurück zum vorherigen Menüpunkt.	<b>Beenden</b> Beendet das Benutzermenü. Bricht die laufende Kalibrierung ab.

**Hinweise:** <sup>1</sup> Kurzes Drücken: Drücken für weniger als 1 Sekunde.

<sup>2</sup> Langes Drücken: Drücken und halten für länger als 2 Sekunden.



Abbildung 3-2. Scout Display

TABELLE 3-2. Display-Symbole

Artikel	Beschreibung	Artikel	Beschreibung
1	Akku-Ladesymbol	7	Zeiger-Symbole
2	Stabiles Gewichtssymbol	8	Symbole Kilogramm, Kornstärke
3	Negatives Symbol	9	Symbole Pound, Unze, Pfund: Unze
4	Symbol Zentrieren des Nullwerts	10	g/mol Symbol
5	NET Symbol	11	G Symbol
6	Symbol Voreingestellte Tara	12	Newton, Bluetooth Symbole

### 3.2 Waage Ein/Aus

Um die Waage zu aktivieren, drücken und halten Sie die **Ein/Zero Aus**-Taste für 1 Sekunde. Die Waage führt einen Anzeigetest durch, zeigt kurz die Software-Version, und geht dann in den aktiven Wiegemodus.

Um die Waage zu deaktivieren, drücken und halten Sie die **Ein/Zero Aus**-Taste, bis AUS angezeigt wird.

### 3.3 Kalibriervorgang

Wenn die Waage zum ersten Mal betätigt wird, wird eine umfassende Kalibrierung empfohlen, um genaue Wiegeergebnisse zu gewährleisten. Vor der Durchführung der Kalibrierung stellen Sie sicher, dass Sie die entsprechenden Kalibrierungsgewichte haben. Vergewissern Sie sich, dass sich der Sicherheitsschalter auf der Position entriegelt befindet.

Drücken und halten Sie **Menü** bis [MENU] (Menü) angezeigt wird. Wenn die Taste losgelassen wird, erscheint auf dem Display [C.A.L.]. Drücken Sie **Ja**, um zu akzeptieren. [SPAN] wird danach angezeigt. Drücken Sie **Ja**, um die Bereichskalibrierung zu beginnen.

[--C--] wird angezeigt, während der Nullwert gespeichert wird. Als nächstes zeigt das Display den Kalibrierungsgewichtswert. Drücken der **Nein**-Taste schaltet den Wert um. Legen Sie das angegebene Kalibrierungsgewicht auf die Waagschale. [--C--] wird angezeigt, während der Wert gespeichert wird. Das Display zeigt [done] wenn die Kalibrierung erfolgreich war. Die Waage kehrt zum vorherigen Anwendungsmodus zurück und ist einsatzbereit.

### 3.4 Wiegemodus

Wiegemodus ist die Werkseinstellung.

1. Falls erforderlich, drücken und halten Sie **Modus** bis [WEIGH] (Wiegen) angezeigt wird.
2. Stellen Sie einen leeren Behälter auf die Schale und drücken Sie auf **Tara**.
3. Fügen Sie der Schale oder dem Behälter eine Probe hinzu. Das Display zeigt das Gewicht der Probe.

### 3.5 Dichte-Modus

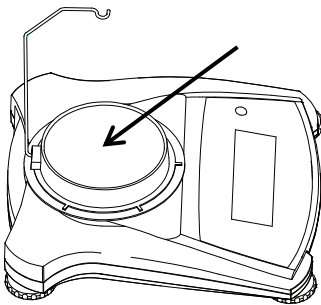
Dieser Modus ermöglicht es einem Benutzer der das Dichte-Kit verwendet, das spezifische Gewicht einer Probe zu berechnen. Der Dichte-Modus ist eingeleitet, wenn "G" und die aktuelle Einheit angezeigt werden.

Die Probe wird in Luft auf dem Haken aufgehängt und anschließend in Wasser gewogen. Die Formel lautet:

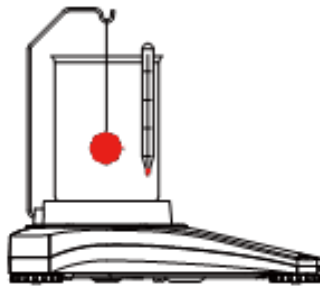
$$\frac{\text{Trockengewicht}}{\text{Trockengewicht} - \text{Nassgewicht}}$$

#### Vorbereitung

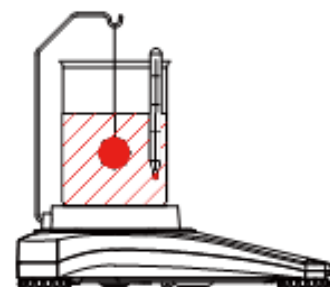
Bereiten Sie die Waage wie rechts dargestellt vor: Entfernen Sie die Waagschale, bringen Sie den Haken an und installieren Sie das Glasbechergestell (der Glasbecher wird nicht mitgeliefert). Drücken Sie dann die **Zero/Ein**-Taste, um die Waage einzuschalten.



Vorbereitung  
Glasbechergestell



Luftgewicht



Nassgewicht

Abbildung 3-3. Dichteeinstellung

#### Dichteeinstellung

1. Drücken und halten Sie **Modus** bis [SPEC.Gr] angezeigt wird. [A ir.LJK] wird danach angezeigt.
2. Hängen Sie wie oben beschrieben die Probe an den Haken und drücken Sie auf **Ja**, um den Trockengewichtswert zu speichern. [JJ.LJK] wird danach angezeigt.
3. Hängen Sie die Probe in Wasser und drücken Sie auf **Ja**, um den Nassgewichtswert zu speichern. Der Wert des spezifischen Gewichts wird nun angezeigt und "G" blinkt, während das Symbol Einheit ausgeschaltet ist.

**Hinweise:** Spezifisches Gewicht hat keine Maßeinheit. Für große Proben empfiehlt es sich, anstelle des Hakens die Wiegefunktion unten zu verwenden.

### 3.6 Mole Wiegemodus

Um aus jeder Anwendung in den Mole-Wiegemodus zu gelangen, drücken und halten Sie die Taste **Modus** bis [Mole] angezeigt wird. Wenn die Taste **Modus** losgelassen wird, zeigt das Display [Lr.M5].

1. Drücken Sie die Taste **Ja**, um die gespeicherten Molmasse zu löschen. Drücken Sie die Taste **Nein**, um die bestehende Molmasse zurückzurufen. Falls keine Molmasse gespeichert wurde, wird die [Lr.M5] Anzeige übersprungen und die Eingabe einer Molmasse erforderlich.
2. Wenn eine Molmasse gespeichert ist, wird die aktuelle Molmasse angezeigt und blinkt.
3. Drücken Sie die Taste **Nein**, um mit der Bearbeitung der Molmasse zu beginnen.
5. Drücken Sie die Taste **Nein**, um die blinkende Ziffer zu erhöhen.
6. Drücken Sie die Zurück-Taste, um den blinkenden Wert zu verringern.
7. Drücken Sie die Taste **Ja**, um den Wert zu bestätigen und um eine Stelle nach rechts zu rücken.

Hinweise: Wenn die Einstellung den Grenzwert überschreitet, kehrt die Anzeige zu dem zuvor gespeicherten Wert zurück.

Die linke Zahl kann auf 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, - eingestellt werden. Alle anderen Zahlen können auf 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 eingestellt werden.

Die verfügbaren Einstellungen reichen von 0,01 bis 999,99.  
Die Einheit der Molmasse ist g/mol.

**Molmasse anzeigen:**

Drücken Sie die Funktionstaste, um den vorhandenen Molmassewert für 2 Sekunden anzuzeigen.

**Neue Molmasse:**

Um eine neue Molmasse einzugeben, halten Sie die Taste Funktion/Modus bis [ **MODE** ] angezeigt wird.

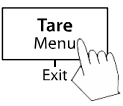



## 4. MENU SETTINGS

The User Menu allows the customizing of balance settings.

Note: Additional Sub-Menus may be available if Interface Options are installed. See Interface User Manual for the additional setting information.

### 4.1 Menüführung

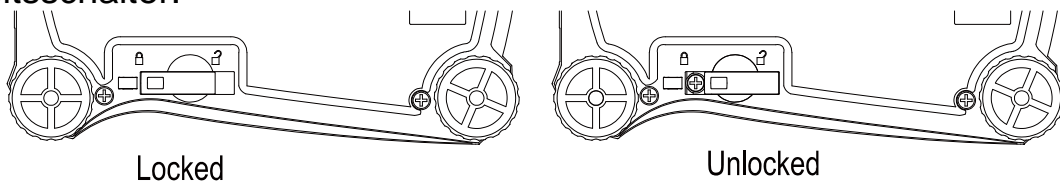
**Benutzermenü:**

<u>Untermenüs</u>	<u>C.a.l</u>	<u>S.e.t.u.p</u>	<u>M.o.d.e</u>	<u>U.n.i.t</u>	<u>E.n.d</u>
<p><i>Benutzermenü Artikel:</i></p>  <p>Lange drücken - <b>Sie kommen ins Menü</b></p> <p><b>Ja</b>  Kurzes Drücken - <b>Akzeptieren</b></p> <p><b>Nein/Zurück</b>  Kurzes Drücken - <b>nächsten/vorherigen Menü</b></p> <p><b>Beenden</b>  Kurzes Drücken - <b>Beenden Menü</b></p>	<p><i>Bereich</i></p> <p><i>Lin</i></p> <p><i>Ende</i></p>	<p><i>Zurücksetzen</i></p> <p><i>Filter</i></p> <p><i>AZT</i></p> <p><i>Stabiler Bereich</i></p> <p><i>Hintergrundbeleuchtung</i></p> <p><i>Auto Tarieren</i></p> <p><i>Auto-Aus</i></p> <p><i>Ende</i></p>	<p><i>Zurücksetzen</i></p> <p><i>Wiegen:</i></p> <p><i>Dichte</i></p> <p><i>Mole</i></p> <p><i>Ende</i></p>	<p><i>Zurücksetzen</i></p> <p><i>g</i></p> <p><i>kg</i></p> <p><i>N</i></p> <p><i>oz</i></p> <p><i>Pfund</i></p> <p><i>lb: oz</i></p> <p><i>Ende</i></p>	

**Hinweise:** Einige Elemente/Modi sind möglicherweise nicht in allen Modellen verfügbar.

Wenn der Sicherheitsschalter in Sperrstellung ist, wird die Kalibrierungsfunktion ausgeblendet und die Einheiten werden auf der aktuellen Einstellung gesperrt.

**Sicherheitsschalter:**



### 4.2 Menü Kalibrierung

Gehen Sie auf dieses Menü, um Kalibrierungen durchzuführen.

Bereich:	Durchführen
Linearität:	Durchführen
Kalibrierung beenden:	Menü verlassen

**Bereich [SPAN]**

Initiiert ein Bereichskalibrierungsverfahren (Null und Bereich)

**Lin [L IN]**

Initiiert ein Linearitätskalibrierungsverfahren (Null, Mittelpunkt und Bereich).

**End Cal [END]**

Geht zum nächsten Menü oder zurück zum Anfang des aktuellen Menüs.

## 4.3 Menü Einstellungen

Gehen Sie in dieses Menü, um die Parameter der Waage einzustellen.

Zurücksetzen:	<b>Nein</b> , Ja
Filter:	Niedrig, <b>Mittel</b> , Hoch
Automatische Nullverfolgung:	aus, <b>0,5d</b> , 1d, 3d
Stabil:	0,5 d, <b>1d</b> , 2d, 5d
Hintergrundbeleuchtung:	aus, ein, <b>Auto</b>
Auto Tara:	<b>aus</b> , ein, ein-Acc
Auto-Aus:	<b>aus</b> , 1, 5, 10
Einstellung beenden:	Menü verlassen

**Hinweis:** Fett repräsentiert immer die Standard-Werkseinstellung.

### Zurücksetzen [**rESEL**]

Setzen Sie das Einstellungs Menü auf die Werkseinstellungen zurück.

NEIN = nicht zurücksetzen

JA = zurücksetzen

### Filter [**F, LELr**]

Stellen Sie die Stärke der Signalfilterung ein.

NIEDRIG= schnellere Stabilisierungszeit mit weniger Stabilität.

MED = normale Stabilität, Stabilisierungszeit

HI = größere Stabilität, langsamere Stabilisierungszeit

### AZT [**AZL**]

Stellen Sie die automatische Nullverfolgungsfunktion ein.

AUS = deaktiviert

0,5d = das Display wird Zero beibehalten bis eine Änderung von 0,5 Divisionen pro Sekunde überschritten wurde.

1d = das Display wird Zero beibehalten bis eine Änderung von 1 Division pro Sekunde überschritten wurde.

3d = das Display wird Zero beibehalten bis eine Änderung von 3 Divisionen pro Sekunde überschritten wurde.

### Stabiler Bereich [**StAbLE**]

Stellen Sie den Betrag ein, den der Messwert variieren darf.

0,5d = 0,5 Waagen-Strichteilung

1d = 1 Waagen-Strichteilung

2d = 2 Waagen-Strichteilung

5d = 5 Waagen-Strichteilung

### Hintergrundbeleuchtung [**b.L, gHL**]

Stellt die Hintergrundbeleuchtungsfunktion ein.

AUS = immer ausgeschaltet

EIN = immer an

AUTO = schaltet sich ein, wenn eine Taste gedrückt wird oder sich das angezeigte Gewicht verändert.

**Hinweis:** Bei angeschlossenem Netzteil ist die Hintergrundbeleuchtung immer an.

### Auto Trieren [**A, tArE**]

Stellen Sie die automatische Trierfunktion ein.

AUS = Automatisches Trieren ist deaktiviert

EIN = das erste stabile Bruttogewicht wird tariert

EIN-ACC = stabile Bruttolasten werden innerhalb der akzeptierten Grenzwerte tariert (im Kontrollwiegemodus)



**Auto aus [A.OFF]**

Stellen Sie die automatische Abschaltfunktion ein.

AUS	= deaktiviert
1	= schaltet sich nach 1 Minute Inaktivität aus
5	= schaltet sich nach 5 Minuten Inaktivität aus
10	= schaltet sich nach 10 Minuten Inaktivität aus

**Einstellung beenden [End]**

Weiter zum nächsten Menü oder zurück zum Anfang des aktuellen Menüs.

**4.4 Menümodus**

Dieses Menü aktiviert Modi, so dass sie für die Verwendung mit der Modus-Taste zur Verfügung stehen werden.

Zurücksetzen:	<b>Nein</b> , Ja
Wiegen:	aus, <b>ein</b>
Dichte:	aus, <b>ein</b>
Mole:	aus, <b>ein</b>
Modus beenden:	Menü verlassen

**Zurücksetzen [RESET]**

Setzen Sie das Menü Modus auf die Werkseinstellung zurück.

NEIN	= Nicht zurücksetzen
JA	= Zurücksetzen

**Wiegen [WEIGH]**

Legen Sie den Status fest.

AUS	= deaktiviert
EIN	= aktiviert

**Dichte [SPEC.Gr]**

Legen Sie den Status fest.

AUS	= deaktiviert
EIN	= aktiviert

**Mole [MOLE]**

Set the sub-mode

OFF	= disabled
ON	= enabled

Advance to the next menu or return to the top of the current menu.

**Beenden des Modus [End]****4.5 Einheiten Menü**

Dieses Menü aktiviert Einheiten so, dass sie mit der Taste **Einheiten** zugänglich werden. Die Einheiten müssen im Menü "eingeschaltet" werden, um aktiv zu sein.

**Hinweis:** Verfügbare Einheiten variieren je nach Modell und lokalen Vorschriften.

g:	aus, <b>ein</b>
kg:	<b>aus</b> , ein
N:	<b>aus</b> , ein
oz:	<b>aus</b> , ein
lb:	<b>aus</b> , ein
lb:oz:	<b>aus</b> , ein
Einheit beenden:	Menü verlassen

## 4.6 Zusätzliche Funktionen

### Unterflurwiegehaken

Die Scout Waage ist mit einem Unterflurwiegehaken für Unterflurwägungen ausgerüstet. Die Unterflurwiegehaken befindet sich wie unten angezeigt an der Rückseite der Batterieabdeckung.

Um diese Funktion zu verwenden, entfernen Sie zum Wiegen die rote Schutzabdeckung unterhalb der Öffnung.



**Achtung:** Bevor Sie die Waage drehen, entfernen Sie die Waagschale und Waagschalenhalterung (falls vorhanden) und stellen Sie die Transportsicherung auf die Position "verriegelt", um Schäden zu vermeiden.



Abbildung 4-2. Wiegen unterhalb

Die Waage kann mit Laborständern oder einer anderen geeigneten Methode gestützt werden. Stellen Sie sicher, dass die Waage eben und sicher steht, und dass die Transportsicherung freigegeben wurde. Schalten Sie die Waage ein, dann verwenden Sie eine Schnur oder einen Draht, um die Gegenstände zu befestigen, die gewogen werden sollen.

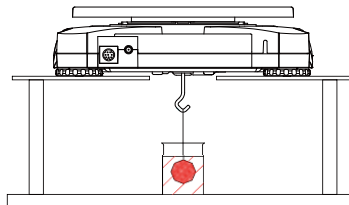


Abbildung 4-3. Unterflurwiege-Anwendung

### Anschließen der Schnittstelle

Verwenden Sie ein optionales Schnittstellenverbindungs-Kit, um die Waage entweder mit einem Computer oder einem Drucker zu verbinden.

Das Schnittstellen-Kit unten ist als Zubehör erhältlich:

RS232, USB Host, USB-Gerät, Ethernet, Bluetooth®.

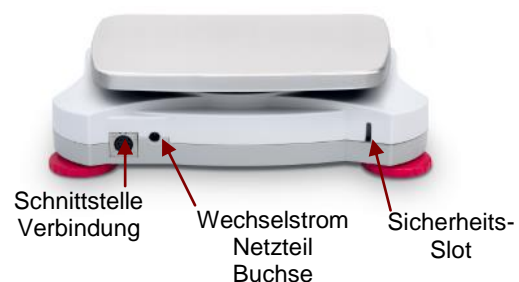


Abbildung 4-3. Rückseite der Waage

\* Schnittstellen-Kits können nach den örtlichen Bestimmungen variieren

Bluetooth® Warenzeichen und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und die Verwendung dieser Marken durch OHAUS erfolgt unter Lizenz.

## 5. INSTANDHALTUNG

### 5.1 Reinigung



**WARNUNG:** Stromschlaggefahr. Trennen Sie das Gerät während der Reinigung von der Stromversorgung.

Das Gehäuse kann wenn nötig mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.



**Achtung:** Verwenden Sie **keine** Lösungsmittel, Chemikalien, Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel, um damit das Gehäuse oder Bedienfeld zu reinigen.

### 5.2. Fehlerbehebung

In der folgenden Tabelle finden Sie die am häufigsten auftretenden Probleme und ihre möglichen Ursachen sowie Lösungsmöglichkeiten.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an OHAUS oder Ihren autorisierten Händler.

TABELLE 5-1.

Symptom	Mögliche Ursache
Lässt sich nicht einschalten	Zur Waage gelangt kein Strom
Schlechte Genauigkeit	Unsachgemäße Kalibrierung Instabiles Umfeld
Kann nicht kalibrieren	Sicherheitsschalter in Verriegelungsposition
<b>Err B.1</b>	Gewicht überschreitet die Leistung auf dem Nullbereich.
<b>Err B.2</b>	Gewicht unterschreitet die Leistung auf dem Nullbereich.
<b>Err B.3</b>	Überlast (Gewicht übersteigt die Nennkapazität)
<b>Err B.4</b>	Unterlast (Waagschale entfernt)
<b>Err B.5</b>	Tara außerhalb des Bereichs
<b>Err B.6</b>	Angezeigter Wert 999999 (möglich im Modus Summieren)
<b>Err B.7</b>	Unbekannte interne Gewichtsposition
<b>rEF.Err</b>	Stückzählen oder Prozentfehler - Probengewicht <1d. Waage zeigt Fehler, beendet dann Stückzählung oder geht auf [ <b>CLr.APU</b> ].
<b>Lo.rEF</b>	Prozent Referenzgewicht oder APW ist für genaue Ergebnisse zu niedrig
<b>CAL E</b>	Kalibrierung gescheitert.
<b>USB.Err</b>	Kann Menüs und Anwendungsdateien auf U-Disk nicht finden.

### 5.3 Service-Informationen

Wenn der Abschnitt zur Fehlerbehebung Ihr Problem nicht löst oder beschreibt, kontaktieren Sie Ihren autorisierten OHAUS Service-Agent. Für Hilfe oder um den technischen Support in den USA zu erreichen, rufen Sie von 8.00 bis 17.00 Uhr EST. gebührenfrei 1-800-672-7722 ext. 7852 an. Ein OHAUS Produktservice-Spezialist wird Ihnen zur Verfügung stehen, um Hilfe zu leisten. Außerhalb der USA besuchen Sie bitte unsere Website, **www.ohaus.com**, um eine OHAUS Niederlassung in Ihrer Nähe zu finden.

## 5.4 Zubehör

TABELLE 5-2. ZUBEHÖR

BESCHREIBUNG	Artikelnummer
RS232-Kit	30268982
USB-Host Kit	30268983
USB-Gerät Kit	30268984
Bluetooth-Kit*	30268985
Ethernet-Kit	30268986
Stacking-Kit, x6	30268987

BESCHREIBUNG	Artikelnummer
Stacking-Kit, x1	30268988
Spezifisches Gewicht-Kit	30269020
Hilfsanzeige-Kit	30269019
Tragetasche	30269021
Benutzungs-Abdeckung	30269022
Drucker und Kabel	Kontakt OHAUS

Hinweis: \*Bluetooth-Kit ist nur in bestimmten Regionen und gemäß der örtlichen Bestimmungen verfügbar.

## 6. TECHNISCHE DATEN

Die technischen Daten gelten unter den folgenden Umgebungsbedingungen:

Nur im Innenbereich verwenden

Betriebstemperaturbereich: +5 ° C bis +40 ° C

Relative Luftfeuchtigkeit: 10% bis 80% bei 31 ° C, linear abnehmend bis 50% bei 40 ° C, nicht kondensierend

Höhe: Bis zu 2000 m

Stromversorgung: Wechselstromadapter Eingang 100-240V 50/60 Hz und Ausgang 5V DC 1 A oder 4 AA-Batterien

Verschmutzungsgrad: 2

Hauptversorgungsspannungsschwankungen: bis zu ± 10% der Nennspannung

## 6.1 Spezifikationen

TABELLE 6-1. TECHNISCHE DATEN

Modell	SKX123	SKX222	SKX422	SKX622	SKX1202	SKX2202	SKX421	SKX621	SKX2201	SKX6201	SKX8200
Kapazität (g)	120	220	420	620	1200	2200	420	620	2200	6200	8200
Lesbarkeit (g)	0.001	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.1	0.1	0.1	0.1	1
Wiederholbarkeit (Std. Bez.) (g)	0.002	0.01	0.01	0.01	0.02	0.02	0.1	0.1	0.1	0.1	1
Linearität (g)	0.003	0.01	0.01	0.02	0.03	0.03	0.1	0.1	0.1	0.2	1
Bereichskalibrierungsmassen*	100 g	200 g	200 g	300 g	1 kg	2 kg	200 g	300 g	2 kg	5 kg	8 kg
Linearitätskalibrierungsmassen	50, 100 g	100, 200 g	200, 400 g	300, 600 g	500 g, 1 kg	1 kg, 2 kg	200, 400 g	300, 600 g	1 kg, 2 kg	3 kg, 6 kg	4 kg, 8 kg
Stabilisierungszeit(en)	1.5	1			1.5		1				
Konstruktion	ABS-Gehäuse und 304 Edelstahl-Waagschale										
Windschutz	Ja	Nein									
Tarierbereich	Volle Kapazität durch Subtraktion										
Wiegeeinheiten**	g, kg, N, oz, lb, lb: oz										
Anwendungsmodi	Wägen, Dichtebestimmung, Mole wiegen										
Akkubetriebszeit (bei 20 ° C)	80 Stunden	120 Stunden	80 Stunden				120 Stunden			80 Stunden	120 Stunden
Spezifizierter Temperaturbereich	+10 ° C bis +40 ° C bei 10% bis 80% Relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend										
Lagerbedingungen	-20 ° C bis +55 ° C bei 10% bis 90% Relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend										
Kommunikation	RS232, USB-Gerät, Ethernet, Bluetooth***, USB Host (alle als Zubehör erhältlich)										
Anzeigetyp	Hintergrund beleuchtete LCD: 6-stelliges 7-Segment mit weißer LED Hintergrundbeleuchtung										
Displaygröße	20 mm / 0,78 Zoll Ziffern										
Waagschalengröße (B x T)	Ø 93mm / 3,7 Zoll	Ø 120 mm / 4,7 Zoll			170 x 140 mm / 6,7 x 5,5 Zoll		Ø 120 mm / 4,7 Zoll	170 x 140 mm / 6,7 x 5,5 Zoll			
Waag Dimensionen	202 x 222 x 103 mm / 8 x 8,7 x 4,1 in	202 x 224 x 54 mm / 8 x 8,8 x 2,1 in									
Versandabmessungen (B x T x H)	300 x 250 x 129 mm / 11,8 x 9,8 x 5,1 Zoll										
Nettogewicht	1 kg										
Versandgewicht	1,6 kg										

### Hinweis:

\* Kalibrierung Gewichte werden mit Modellen bis zu 620g Kapazität für bestimmte Regionen enthalten.

\*\* Verfügbare Wiegeeinheiten, Anwendungsmodi und optionale Schnittstellenkits variieren abhängig von örtlichen Vorschriften.

\*\*\* Bluetooth Installationssatz ist in bestimmten Regionen nach den örtlichen Vorschriften nur zur Verfügung.

### Kapazität x Lesbarkeit

Modell	SKX123	SKX222	SKX422	SKX622	SKX1202	SKX2202	SKX421	SKX621	SKX2201	SKX6201	SKX8200
Gramm (g)	120 x 0.001	220 x 0.01	420 x 0.01	620 x 0.01	1200 x 0.01	2200 x 0.01	420 x 0.1	620 x 0.1	2200 x 0.1	6200 x 0.1	8200 x 1
Kilogramm (kg)	/	/	/	/	1,2 x 0.00001	2,2 x 0.00001	/	/	2,2 x 0.0001	6,2 x 0.0001	8,2 x 0.001
Newton (N)	1.17679 x 0.00001	2.1574 x 0.0001	4.1188 x 0.0001	6.0801 x 0.0001	11.7679 x 0.0001	21.5744 x 0.0001	4.119 x 0.001	6.080 x 0.001	21.574 x 0.001	60.801 x 0.001	80.41 x 0.01
Unze (oz)	4.23290 x 0.00005	7.7600 x 0.0005	14.8150 x 0.0005	21.8700 x 0.0005	42.3290 x 0.0005	77.6030 x 0.0005	14.815 x 0.005	21.870 x 0.005	77.600 x 0.005	218.700 x 0.005	289.25 x 0.05
Pfund (lb)	/	/	/	1.36690 x 0.00005	2.64555 x 0.00005	4.85020 x 0.00005	/	1.3670 x 0.0005	4.8500 x 0.0005	13.6685 x 0.0005	18.080 x 0.005
Pfund: Unze (lb: oz)	/	/	/	1lb:5.8700oz x 0.0005oz	2lb:10.3290oz x 0.0005oz	4lb:13.6030oz x 0.0005oz	/	1lb:5.870oz x 0.005oz	4lb:13.600oz x 0.005oz	13lb:10.700oz x 0.005oz	18lb:1.25oz x 0.05oz

## 6.2 Zeichnungen

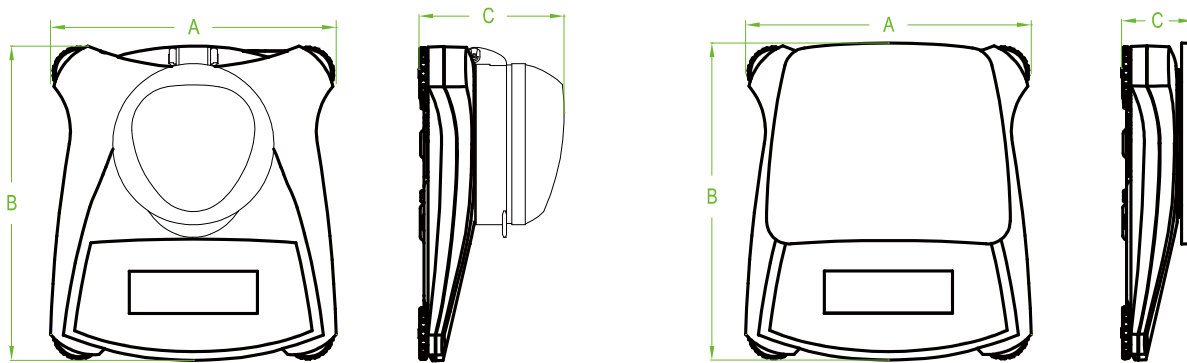






Abbildung 7.1 Abmessungen

Modell	A	B	C
mit Windschutz	202 mm / 8,0 Zoll	222 mm / 8,7 Zoll	103 mm / 4,1 Zoll
w/o Windschutz	202 mm / 8,0 Zoll	224 mm / 8,8 Zoll	54 mm / 2,1 Zoll

## 6.3 Compliance

Konformität mit den folgenden Normen wird durch die entsprechende Markierung auf dem Produkt angezeigt.

Kennzeichnung	Standard
	EN 61010-1, EN 61326-1 Die Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter <a href="http://www.ohaus.com/ce">www.ohaus.com/ce</a> .
	Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EG (WEEE). Bitte entsorgen Sie dieses Produkt gemäß den örtlichen Bestimmungen bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Anweisungen zur Entsorgung in Europa finden Sie unter <a href="http://www.ohaus.com/weee">www.ohaus.com/weee</a> .
	AS/NZS 61000.6.1, AS/NZS 61000.6.3
	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1, UL Std. No. 61010-1

**VERFÜGUNG**

In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dies gilt auch für Länder außerhalb der EU, nach deren jeweiligen speziellen Anforderungen.

Bitte entsorgen Sie dieses Produkt gemäß den örtlichen Bestimmungen bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Wenn Sie irgendwelche Fragen haben, kontaktieren Sie bitte die zuständige Behörde oder den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben.

Sollte dieses Gerät an andere Parteien (für private oder berufliche Nutzung) übergeben werden, muss der Inhalt dieser Verordnung ebenfalls weitergegeben werden.

Anweisungen zur Entsorgung in Europa finden Sie unter [www.OHAUS.com/weee](http://www.OHAUS.com/weee).

Vielen Dank für Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

**FCC-Hinweis**

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen die Grenzwerte für ein Gerät der Klasse B. Diese Grenzwerte sollen in einer Wohnumgebung einen angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die durch Drehen des Geräts untermauert werden können, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne anders aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine andere, vom Stromkreis des Empfängers unabhängige Steckdose an.
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

**Industriehinweis für Kanada**

Dieses Klasse B Digitalgerät ist konform mit dem kanadischen ICES-003.

**ISO 9001 Registrierung**

Ohaus Corporation, USA wurde 1994 von BureauVeritas Quality International (BVQI) die ISO 9001 Zertifizierung verliehen. Die Zertifizierung bestätigt, dass das Qualitätsmanagementsystem von Ohaus die Anforderungen für den ISO 9001 Standard erfüllt. Am 21 Juni 2009 wurde Ohaus Corporation, USA für den ISO 9001:2008 Standard erneut zertifiziert.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

Ohaus gewährt für Produkte ab Datum der Auslieferung und über die Dauer der Garantiezeit eine Garantie auf die Freiheit von Material- und Herstellungsmängeln. Während der Garantiezeit repariert oder ersetzt Ohaus wahlweise alle Komponenten, die Defekte aufweisen, kostenlos unter der Voraussetzung, dass das Produkt freigemacht an Ohaus zurückgesendet wird.

Diese Garantie ist ungültig, wenn das Produkt versehentlich oder missbräuchlich beschädigt oder radioaktiven oder zersetzenden Stoffen ausgesetzt wurde, Fremdstoffe ins Innere des Produktes eingedrungen sind, oder wenn der Defekt aus einer nicht von Ohaus durchgeführten Modifikation oder Serviceleistung resultiert. Falls keine ausgefüllte Garantiekarte vorliegt beginnt die Garantiezeit mit dem Datum der Auslieferung an den autorisierten Händler. Darüber hinaus gewährt Ohaus Corporation weder eine ausdrückliche noch eine implizierte Garantie. Ohaus Corporation haftet nicht für Folgeschäden.

Da die gesetzlichen Rahmenbedingungen zur Garantie von Staat zu Staat unterschiedlich sind bitten wir Sie, Ohaus oder Ihren örtlichen Ohaus Händler für genauere Informationen zu kontaktieren.